

單車環遊世界 PART 2

單車飛起來

勇闖紐澳



朋友

林姬瑩 Vicky & 江秋萍 Pinky

每天醒來，不知道會發生什麼事，
不知道會遇到什麼人，
然而只要騎上單車，世界就會變得不一樣。



大田出版

K9

單車飛起來／江秋萍、林姬瑩——初版——臺北

市：大田，民89

面：公分——（美麗田：28）

ISBN 957-583-836-X（平裝）

855

89001690

美麗田 028

單車飛起來

作者：江秋萍、林姬瑩

發行人：吳怡芬

出版者：大田出版有限公司

台北市106羅斯福路二段79號4樓之9

E-mail: titan3@ms22.hinet.net

編輯部專線（02）23696315

傳真（02）23691275

【如果您對本書或本出版公司有任何意見，歡迎來電】

行政院新聞局版台業字第397號

法律顧問：甘龍強律師

總編輯：莊培園

主編：蔡鳳儀

編輯：陳惠菁

美術設計：LEO Design

校對：王曦瀛/陳佩伶/詹宜樂

印刷：耀隆印刷事業股份有限公司

初版：二〇〇〇年（民89）三月三十一日

二〇〇〇年（民89）四月五日 三刷（4001--5500本）

定價：220元

總經銷：知己實業股份有限公司

（台北公司）台北市106羅斯福路二段79號4樓之9

TEL: (02) 23672044 · 23672047 FAX: (02) 23635741

郵政劃撥：15060393

（台中公司）台中市407工業30路1號

TEL: (04) 3595819 FAX: (04) 3595493

國際書碼：ISBN 957-583-836-X / CIP: 855/89001690

Printed in Taiwan

版權所有，翻印必究

如有破損或裝訂錯誤，請寄回本公司更換

單車環遊世界 P A R T 2

單車飛起來！

勇闖紐澳

林姬瑩 & 江秋萍
Vicky Pinky



2	日	一	二	三	四	五	六
February	1	2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28						

3	日	一	二	三	四	五	六
March	1	2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

Chapter 1

澳洲墨爾本艾佛爾德急救醫院

022 旅行和人生一樣，總是充滿意外
028 生命中的空白

Chapter 2

紐西蘭北島

034 飛向紐西蘭
042 不可思議的人生
050 迷你動物園

008 序／單車上的哲學家 夏祖麗

013 序／騎向全世界的勇氣 徐鴻煥

016 序／同是天涯圓夢人 胡榮華

018 白序／喜歡一生都能有新的夢想 江秋萍

6	日	一	二	三	四	五	六
June	1	2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			

Chapter 3 紐西蘭南島

- 0 5 4 旅行方式和人生觀
0 6 0 浪漫的法國騎士
0 6 4 毛利文化溫泉行
0 7 4 藝術家的調色盤
0 8 4 威靈頓都會夜迷離

0 9 6 皮克頓愈夜愈美麗

1 0 4 人的真誠，是最清晰的國際語言

1 1 2 荒郊野外夜驚悚

1 1 9 西海岸是下雨海岸

1 2 5 高山火車昏迷記

1 3 0 一程落難，一程傷

1 3 9 蒂阿瑙湖畔大風雪

3	日	一	二	三	四	五	六
March		2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	3
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

4	日	一	二	三	四	五	六
April				1	2	3	
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

4	日	一	二	三	四	五	六
April					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

5	日	一	二	三	四	五	六
May							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

6	日	一	二	三	四	五	六
June					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

Chapter 4 大洋路

1 4 4 但尼丁與黃眼企鵝相遇
1 5 0 告別紐西蘭

1 5 8 飛向澳洲

1 6 0 奇幻城市墨爾本

1 7 0 動物狂歡節

1 8 0 海洋的蠱惑

1 8 6 最後一個上坡

Chapter 5 澳洲墨爾本

1 9 0 死亡臨界點

1 9 4 暫停計畫

1 9 6 意外的訪客

200

Chance Meeting

202

忘記背後，努力向前

205

墨爾本藝術之旅

208

回家

211

夢想仍在召喚

214

後記／讓夢想自由飛翔

林姬瑩

附錄
INDEX

217

紐西蘭單車逍遙遊

220

住宿實務篇

223

交通實務篇

224

另類遊學法

225

墨爾本單車道

229

單車安全手冊

231

單車心印象

236

單車環球騎士人曝光

6

June

日 一 二 三 四 五 六

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17 18 19

20 21 22 23 24 25 26

27 28 29 30

7

July

日 一 二 三 四 五 六

1 2 3

4 5 6 7 8 9 10

11 12 13 14 15 16 17

18 19 20 21 22 23 24

25 26 27 28 29 30 31

單車上的哲學家

夏祖麗寄自墨爾本

澳洲著名的兒童文學作家梅·吉布絲女士（May Gibbs）在一九二八年自畫自寫了一本書《小胖壺和小麪餅》（Snugglepoot and Cuddleprie）故事是描述兩個桉果小精靈（Gumnut baby），一個叫小胖壺（Snugglepoot），一個叫小麪餅（Cuddleprie）小胖壺永遠是肥嘟嘟蜷曲著，而小麪餅則老是甜甜的伴著小胖壺。這對可愛的桉果小精靈喜歡在叢林中冒險，遇到許多不同的動物、植物。這些動、植物都像人一樣，會說話、有思想、有感情也有好惡。在小胖壺和小麪餅的探險過程中，遇到許多好心的陌生人幫助，還遇到過危險、驚嚇、受過傷，也有過迷惑，在一起有許多難忘的回憶及經歷，但不論遭遇什麼，他們永遠互相扶持幫助。

當我聽到Vicky（林姬蓉）和Pinky（江秋萍）談她們結伴騎車環球旅行的種種經歷時，腦海裡常常會浮現小胖壺和小麪餅的影子。她們倆就好像這對桉果小兄弟，以勇氣、信心、毅力和智慧實踐夢想。

第一次看到Vicky和Pinky是半年前在墨爾本僑界的一個聚會上，當天她們身著運動長褲，上身是短袖套頭衫，裡面露出一件長袖緊身運動衣，一身輕便騎車裝扮。她們倆一個高瘦（Pinky）

，一個結實（Vicky），在人群中很容易認出。那時她們剛騎完紐西蘭南北島一千八百公里的行程，到墨爾本小憩，等待Pinky在紐西蘭受的腳傷復元後，從墨爾本沿海邊的大洋路騎往阿德雷德，北上穿越荒漠內陸到達爾文，再經凱恩斯到布里斯班，做一趟四千兩百公里的長征。

在當天嘈雜的人聲中，她們告訴我來紐澳前曾在台灣看過我在〈異鄉人·異鄉情〉裡寫墨爾本騎腳踏車的文章，她們心想也許到墨爾本會有機會見面。而我，也在台北的報上看到他們的消息，知道她們出發到紐澳了。天地如此之大，我們卻很自然的在南半球一角相遇了。

她們的名片很別緻，左上角有一個自己用電腦設計的標誌，以兩人英文名字簡寫字母V和P設計成一個動感十足的腳踏車，展現出一股青春待發的姿態。非常有創意。在與她倆多次接觸後，深深感到她們的組合不只是勇氣、毅力、夢想，還有那不斷爆發的豐富創造力和對人性敏銳的觀察與興趣。這也使她們的旅途更增加了趣味與人情味。

讀她們的旅行筆記時，我看到的並不是雄心萬丈，以拚命三郎的精神騎單車環遊世界的女強人，而是一對風趣可愛的小胖壺和小麪餅。她們以好奇新鮮的眼睛探索周圍，欣賞沿途美麗山水；誠心歡喜與各類人等交往；享受各式各樣的食物。勇敢、包容、機智、幽默的面對挫折與困難，在自我錘練中一路成長茁壯。我分享她們的旅行經驗，也分享她們的心情感受，這是一本非常人性化的單車旅行筆記。

那天見面後不久，她們就帶著大家的祝福去遠征澳洲內陸了。但十天後，傳來Pinky在驚險

的大洋路上受傷的消息。當時Pinky在萊文丘（Lavers Hill）小鎮附近摔傷，昏迷不醒，被直昇機送回墨爾本急救。十八個小時後才從昏迷中甦醒，渡過危險期。

我們去看她時，她摔裂的手腕內打著鋼釘，眼中看的東西都是雙重影像，無法重疊在一起。原來她在摔倒時安全帽破裂成兩半，頭部受了嚴重的撞擊。她無法回憶當時發生過什麼，甦醒後聽Vicky說，她當時一直哭嚎、嘔吐，甚至翻白眼，對於旁邊人們的呼叫毫無反應。

Vicky住在加護病房床邊，不斷自責，她祈求上蒼，願用自己所有一切來換取這一生最重要的朋友的平安……。

兩人在敘說這場才發生不久的可怕意外，驚險的急救過程時，不但沒有責怨、悔恨，反而充滿感恩，而且笑聲連連，手舞足蹈，就像是描述一場驚險的電影一樣。我當時很感動想到，這就是她們的精神支柱和毅力，就是這種無懼的性格，使這兩名年輕的女子敢於騎車穿越沙漠；在風雨中攀登無人煙的高山原野；跌倒了，立刻爬起來；在虫蛇蟻蠍的夜晚搭野營，與雷雨閃電為客。

那次夜談後，Vicky和Pinky回台灣去了。九月中旬，我接到Pinky的來信，她說：「我們移民台南白河了！」她用「移民」而不用「搬遷」，我覺得特別有意思。移民，似乎有長久、永遠的意味。她說，經過這場生命中的意外，讓她們提早實現離開城市水泥森林，回到簡樸生活的願望。

從六月認識她們到九月，這三個月期間，她們從紐西蘭到墨爾本，在大洋路上受傷，以直升機送回墨爾本急救，然後回到台灣，又「移民」台南白河……，就像動畫片，不停的轉，幾乎讓我這個在一靜靜的墨爾本」住了十幾年的中年人，反應不過來。

Pinky在信中說：「回台灣三個月，我和Vicky竟然嚴重『水土不服』上吐下瀉。後來讀了妳的〈南天下的鈴鳥〉，竟然有一股『鄉愁』，很想念墨爾本的一切，我與這個magic City似乎特別有緣。明天我就要拆鋼釘了，因為恢復的很快。Vicky九月下旬到澳洲凱因斯，從達爾文往下到阿德雷德，我預計十一月初到墨爾本，然後去艾麗斯泉（Alice Springs）和她碰面，最後一起去塔斯馬尼亞……。」

十月、十一月，Vicky以兩個月的時間在澳洲乾旱內陸長途跋涉，這段行程本來她是要和Pinky一起去的，沒想到Pinky受傷，她就單獨一個人完成。她的兩條粗壯的腿晒得跟愛爾絲岩（Ayers Rock澳洲內陸中心巨大岩石）一樣的朱褐色，像是穿了一層暗色絲襪。我們打趣說，這雙「肉」絲襪是「愛爾絲」，不是「佩登絲」。

Vicky送我一小塊愛爾絲岩，顏色和真的愛爾絲岩一樣，只不過小了幾千萬位（艾爾絲岩高二百八十四公尺，是世界上最大的獨立岩石）。她們暢談在澳洲內陸的經驗，如何結交土著，如何分辨人的善惡，如何激發人們的熱心得到協助。Vicky說：「儘量激發陌生人的善意」，是她多年來單騎走天下把持的原則。這個原則使她們一路愉快，避兇趨吉。

最近，她們又到澳洲大陸外海的塔斯馬尼亞島（Tasmania，約台灣的兩倍大）旅行三周，在那裡迎接千禧年。

這次沒有騎車，「創意三人小組」用了一種新的旅行方式——搭便車（Hitchhike）。她們攜著厚重的行囊，站在路邊，豎起大拇指，耐心的等待路過的車子停下來，載她們一段的路途。

她們不足負擔不起車票錢。為什麼冒著淒風苦雨，在路邊站上一、兩個小時等搭便車，Vicky說：「其實，買張火車票或巴士票是最簡便的旅行方式，但是，我們覺得這中間似乎缺少什麼。搭便車是一個觀察人性的好機會，我們一路上在觀察研究，搭便車的都是什麼樣的人？哪種人會停下車來載我們一程，什麼情況之下搭便車的機會比較大，什麼情形下很難搭到便車？……。我們也發覺，讓我們搭便車的人也同樣在研究我們，對我們很好奇。這就是旅行的樂趣吧！」

搭便車的經驗，也使她們更肯定騎腳踏車旅行要有尊嚴得多了！

有了這具小小的鐵馬，可以不求人，自由自在，隨心所欲，還能以最直接的方式去看、去聽、去感受周遭的氣氛，難怪她們樂此不疲，還準備遠征歐洲。

有人說：「人最有興趣的還是人。」管理大師彼得·杜拉克也曾說過：「人比概念來得有趣得多了。」聽Vicky和Pinky描述旅途中的所見所聞，那些有趣、難忘的經歷，往往都脫離不開人。她們不但對人有敏銳的觸覺，也從變化多端的旅行中省察自己，了解自己。看了她們的旅

行筆記，我覺得她們有如「單車上的哲學家」。一路觀察、沉思、過濾、沉澱，最後出來點什麼人生哲理。

Pinky說：「Vicky動作快，較易累；我動作慢，卻有持久力。旅行長久默契就是Vicky先表現，等到她不支了，再由我撐場面。」不過兩人都承認，這是經過多年共同旅行，無數的衝突後，產生的一微妙均衡」。

「Vicky的個性如太陽般熱情，初識的人常常容易受到感染，也是在旅途中容易結交友人的原因，對親近的人來說，求好的心情卻如烈日灼身，坦率的個性不理世俗的矯飾，自由表現喜怒哀樂，我常覺得她是沒有經過社會化的愛彌兒，和處處壓抑自己配合別人的我，剛好是極端對比。

經過長期互相感染，她的脾氣越來越好，懂得收斂自己，我的脾氣越來越壞，勇於表達真實的情緒，也算是額外收穫。」Pinky在書中寫到。

騎過一萬五千公里的Vicky說：「Pinky加入後，由於她愛看書，旺盛的好奇心及幽默感，加上我們兩個有多年默契，唱作俱佳，威力更是變本加厲，常讓偶然認識的朋友，高興地要翻筋斗……讓旅行的快樂因旅伴而加倍，也是我力邀Pinky加入旅程的原因吧。」

梅·吉布絲，在她的故事中寫道：

一個炎熱的晚上，小胖壺和小麪餅趁家人不注意，緩緩的爬下床，出了屋子。

「你要上哪兒去啊？」小麪餅問。

「去看『人』啊！」小胖壺回答。

「可是要小心啲！」小麪餅懇求的說：

於是，他們倆就啓程旅行去了。

騎向全世界的勇氣

徐鴻煥

人生有夢，夢想成真，真即是美。我想這就是林姬瑩、江秋萍的代表。這兩位純真、可愛的現代健康女青年，她們把小時候的幻想一一築夢實現，其中的酸甜苦辣可是冷暖自知；她們的辛苦，歷險、孤寂並不是全然負面的，有時候換來的卻是溫馨、誠摯與認同。說她們是平民外交家，絕對夠資格。

我很高興在桃園復興鄉參加登山戶外運動研討會時認識她們，林姬瑩（Vicky）給人的感覺是充滿活力、笑容可親、樂觀進取、勇敢堅毅，對朋友可掏心掏肺，是大而化之的傑出女性，有如熱力四散的太陽。江秋萍（Pinky）則是另一個「絕配」，她較柔和，帶有多愁善感及浪漫氣息，更兼具詩意、又有點可愛的迷糊樣，其動作、說話慢條斯里，就像朦朧的「月亮」一樣。

當我知道她們在做單車環球之旅時，我剛開始的第一個感覺是——How come?因為Vicky個頭不大，Pinky又是瘦弱，都是「肉腳」，難道是老天特別眷顧，讓她們沿路受到妥善的照顧？我自己大學時就經常從台中大度山騎回新竹老家，記憶中是黑暗中的恐懼、疲勞、孤單、危險（當時沒有高速公路、縱貫路，一到十二點夜深後，南部運豬車爲了獎金飆車！）這短短的一百

公里而已，就覺得渾身不舒暢，而Vicky、Pinky在做數萬公里之旅，可能嗎？且在人生地不熟的地方，所攜帶的東西不下四十公斤，怎麼可能完成夢想？事實上我錯了，因為她們踏著一夢想前進，這股力量來自醞釀已久的潛意識及「大無畏」精神。

Vicky原是千山獨行，在北美洲，勇敢的從阿拉斯加經加拿大冰原往美國騎，這裡人煙罕至，連上帝也忘了打的地方，她一步一步地往前邁進，白天享受大自然洗禮，晚上就得小心應付突發狀況了：四下無人，萬籟俱寂，我不知她如何吃得熱食補充體能；車子故障了要找誰？感冒了怎麼辦？更難以了解若有北極熊忽立於前，要如何處理？有太多假設，我都認為這趟單車之旅是「Impossible Mission」，然而Vicky卻一一克服困難，讓我嫉妒、佩服，原來我才是「肉腳」呢！

而Pinky這位傻大姊姑娘竟然半途殺出，也讓大家跌破眼鏡，她可以在台灣好好的當她的記者，但爲了知了，她兩肋插刀，陪Vicky騎天涯，這種情誼的發揮，誰說不是現代的伯牙鍾子期？我說過，像Pinky這種帶有迷糊兼詩意的人，有時在危險困頓的途中難免意志未能集中，容易發生狀況，而Vicky的字典裡沒有「累」與「難」這兩個字，騎起車來我在澳洲領教過，是在「飛」，其快無比。我爲了實踐諾言，在墨爾本陪她們騎兩天，不管怎麼努力騎，都無法追上Vicky這位姑娘，真令人懊惱，真想騎Pinky「陪騎」的滋味了。果然Pinky在紐西蘭的荒野中，一不留神連車帶人跌倒了，幸好Vicky折返，及紐西蘭熱心民衆醫生全力協助才保住一條腿。此

外，在澳洲Pinky再出狀況，差點連命都去了，但她們兩人相互照應、支援、機警加上經驗的累積，才一一化險為夷。我想到Vicky的機智、臨危不亂、妥善周旋於紐澳醫生、護士之間，悉心照顧病中朋友，Pinky歷盡危險而堅不放棄既定目標達成，為朋友共打拚「成功」的企圖心，我堅定地告訴她們，這種朋友我交定了，您們必定成為全中華民族的驕傲及年輕人的典範！

長程單車之旅是苦中作樂的，但日後回憶必甘甜無比。途中的一草一木，山光水色，加上充滿有情有意的人間，會讓您們更能體會地球村之真善美融入大自然。Vicky及Pinky帶著堅強無比的心去騎單車，任何逆風、爬坡，都將會因眼前美景所忘懷。我看過她們寫的第一本書及許多難得的照片：有湖光山色，有海天奇景，更有其間許多剛認識的國際友人，每張照片都是一篇精采的故事及引人情節。

我想她們兩人最重要的是「真誠」，這種出自於內心的感覺、情操，贏得了國際友人的認同與敬意。我們在台灣脫離不了文明的享受，不去參與，無法想像她們奮進的艱苦歷程，當我們在安逸中悠閒自在時，一定不能忘了還有很多人關懷大地，默默地親近自然，為台灣做好國民外交，讓老外了解我們台灣非貪婪之島，而是充滿友情、精力、勇敢、奮進的Formosa，我要向她們「硬頸」與「打拚」精神致最高的敬意！

（飛狼露營旅遊用品公司董事長徐鴻煥）